

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: PDSGRK5

Professional disinfectant sprayer



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Professional Disinfectant Sprayer (Model: PDSGRK5)

1. General Information

Thank you for purchasing the Professional Disinfectant Sprayer PDSGRK5. This product is designed for effective disinfection in various environments such as hospitals, offices, schools, and food service areas. Please read this manual thoroughly before using the product to ensure safe and optimal performance.

2. Safety Information

Ensure safety before use:

- Personal Protective Equipment (PPE): Always wear gloves, goggles, and a mask while operating the sprayer to avoid exposure to disinfectant chemicals.
- Ventilation: Use in well-ventilated areas to prevent inhalation of vapors.
- Electrical Safety: Keep the sprayer away from water to avoid electric shock. Do not operate with wet hands.
- Chemical Handling: Follow the manufacturer's instructions for the disinfectant solution. Do not mix different chemicals.
- Storage: Store the sprayer in a cool, dry place away from direct sunlight.
- Children and Pets: Keep the device and disinfectant solutions out of reach of children and pets.

3. Product Overview and Specifications

- Model: PDSGRK5
- Power Supply: 220-240V AC, 50-60Hz
- Power Rating: 1000W
- Tank Capacity: 5 liters
- Spray Distance: Up to 4 meters
- Weight: 3.2 kg
- Materials: High-grade UV resistant plastic
- Operating Temperature: -10°C to 40°C
- Suitable for: Various disinfectants including alcohol-based and non-alcohol-based solutions.

4. Setup and Installation

1. Unboxing: Remove the sprayer, power cord, and manual from the packaging.

2. Assembly:

- Attach the spray nozzle to the lance by aligning and twisting until secure.
- Ensure that the tank is properly fitted to the main body of the sprayer.

3. Filling the Tank:

- Open the tank cap and fill with the appropriate disinfectant solution, not exceeding the maximum fill line.
- Replace the cap securely after filling.

4. Power Connection: Plug the power cord into a grounded electrical outlet.

5. Pre-checks: Before operation, check for leaks and ensure all connections are tight.

5. Operation

1. Turn the device on using the power switch located on the handle.

2. Adjust the spray settings as needed (depending on the nozzle type).

3. Hold the sprayer upright while maintaining a distance of approximately 30-50 cm from the surface to be treated.

4. Press the trigger to commence spraying. Move the sprayer back and forth for even coverage.

5. After use, switch off the device and unplug it.

6. Cleaning and Maintenance

- After Use: Empty any remaining disinfectant from the tank and rinse with clean water.

- Nozzle Care: Periodically check the nozzle for clogs and rinse with warm water if needed.

- Surface Wipe: Wipe the exterior with a damp cloth to keep it clean.

- Storage: Ensure the sprayer is stored in a dry place after cleaning.

7. Troubleshooting

- Machine Won't Start: Check the power connection and ensure the outlet is functioning. Replace fuse if necessary.

- No Spray Output: Ensure there is liquid in the tank and that the nozzle is not clogged.

- Leaking from Tank: Check the tank cap and seals for damage and ensure they are properly fitted.

8. Disposal

Dispose of the device in accordance with local regulations. Do not dispose of electrical appliances along with general household waste.

9. Contact

For further inquiries or support, please contact:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. Your purchase contributes to safer and cleaner environments.

DE DEUTSCH

Produktmanual für den professionellen Desinfektionssprayer PDSGRK5

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des professionellen Desinfektionssprayers PDSGRK5. Dieses Gerät ist speziell für die effektive Desinfektion von Oberflächen in verschiedenen Umgebungen entwickelt worden, wie z.B. in Gastronomiebetrieben, Büros und öffentlichen Einrichtungen.

2. Sicherheitsinformationen

- Betriebsbedingungen: Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden.
- Schutzkleidung: Tragen Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung (z.B. Handschuhe, Schutzbrille).
- Chemikalien: Verwenden Sie nur zugelassene Desinfektionsmittel, die mit dem Gerät kompatibel sind.
- Lagerung: Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Bei Nichtgebrauch an einem trockenen, kühlen Ort lagern.
- Feuchtigkeit: Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten an elektrischen Bauteilen.
- Reparaturen: Reparaturen und Wartungen dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: PDSGRK5
- Kapazität des Wassertanks: 5 Liter
- Maximale Druckspannung: 2 Bar
- Betriebszeit pro Tankfüllung: Bis zu 45 Minuten
- Gewicht des Geräts: 2,5 kg
- Material: Hochwertiger Kunststoff
- Farbe: Schwarz

4. Einrichtung und Installation

1. Entpacken: Entfernen Sie den Sprayer vorsichtig aus der Verpackung und überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
2. Wassertank füllen: Entfernen Sie den Wassertank und füllen Sie ihn mit dem kompatiblen Desinfektionsmittel. Achten Sie darauf, die maximale Fülllinie nicht zu überschreiten.
3. Tank wieder einsetzen: Stellen Sie sicher, dass der Wassertank sicher in das Gerät eingesetzt ist.
4. Einschalten: Schließen Sie das Gerät an eine Standardsteckdose an und drücken Sie den Netzschalter.

5. Betrieb

1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Fläche.
2. Wählen Sie den gewünschten Sprühmodus (fein oder grob).
3. Drücken Sie den Abzug, um das Desinfektionsmittel zu sprühen. Halten Sie den Sprühkopf in einem Abstand von 20-30 cm von der zu desinfizierenden Oberfläche.

6. Reinigung und Wartung

- Nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie den Sprühkopf mit klarem Wasser, um Verstopfungen zu vermeiden.
- Regelmäßige Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Geräts und der Schläuche.
- Lagerung: Entleeren Sie den Wassertank vor der Langzeitlagerung und reinigen Sie das Gerät gründlich.

7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an die Stromquelle angeschlossen ist.
- Kein Sprühnebel: Stellen Sie sicher, dass der Wassertank ausreichend gefüllt ist und der Sprühkopf nicht verstopft ist.
- Unregelmäßiger Sprühfluss: Reinigen Sie den Sprühkopf oder überprüfen Sie die Verbindungen auf Undichtigkeiten.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Entfernen Sie alle Chemikalienreste aus dem Wassertank, bevor Sie das Gerät entsorgen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder im Falle von Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for Professional Disinfectant Sprayer PDSGRK5

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Professional Disinfectant Sprayer PDSGRK5. Dit apparaat is ontworpen om u te helpen bij het effectief ontsmetten van verschillende oppervlakken. Volg deze handleiding zorgvuldig op om het meeste uit uw product te halen.

2. Veiligheidsinformatie

- Omgaan met het apparaat: Gebruik het apparaat alleen zoals aangegeven in deze handleiding. Het is uitsluitend bedoeld voor het opspuiten van ontsmettingsmiddelen.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen: Draag altijd geschikte bescherming, zoals handschoenen en een gezichtsmasker, bij het gebruik van chemicaliën.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat goed is geaard. Vermijd contact met water en zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u het toestel bedient.
- Opslag van chemicaliën: Bewaar ontsmettingsmiddelen op een veilige, koele en goed geventileerde plaats, uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Bijwerkingen: Raadpleeg de specifieke veiligheidsinformatie van de gebruikte ontsmettingsmiddelen voor eventuele gezondheidsrisico's.

3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: Professional Disinfectant Sprayer PDSGRK5
- Capaciteit: 5 liter
- Spanning: 220-240V
- Vermogen: 1000W
- Verbruil 300-100 خود خراش: ml/min
- Materiaal: Hoogwaardige kunststof
- Afmetingen: L 40 cm x B 25 cm x H 20 cm
- Gewicht: 1.8 kg

4. Set-up en Installatie

1. Ontpakken: Haal de sprayer voorzichtig uit de doos en controleer op eventuele beschadigingen.
2. Aansluiten: Plaats de sprayer op een vlakke ondergrond en sluit het netsnoer aan op een geaard stopcontact.
3. Vullen: Open het reservoir door de deksel te draaien. Vul het reservoir met het gewenste ontsmettingsmiddel tot de aangegeven max-markering. Sluit het reservoir stevig af.
4. Drive-in: Zorg ervoor dat de spuitmond correct is bevestigd en niet verstopt is voordat u verder gaat.

5. Bediening

1. Schakel het apparaat in door de aan/uit-schakelaar te gebruiken.
2. Stel de sproeikop in op de gewenste spraypositie (fijne nevel of krachtige straal).
3. Houd de spatmasker verwijderd van het spuitoppervlak en spuit gelijkmatig over het te ontsmetten oppervlak.

6. Reiniging en Onderhoud

- Reiniging: Na gebruik, reinig het reservoir grondig met water om resten van ontsmettingsmiddelen te verwijderen.
- Onderhoud: Controleer regelmatig de spuitmond op verstoppingen en reinig deze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De sprayer werkt niet.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat is aangesloten op een werkend stopcontact.
- Probleem: Spuitmond verstopt.
 - Oplossing: Maak de spuitmond schoon met warm water en een borstel.

8. Afvalverwerking

Disposeer van het apparaat in overeenstemming met lokale richtlijnen voor elektrische en elektronische apparatuur. Breng het afval naar een gecertificeerd recyclingpunt.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met:

Email: info@gmgastro.com
Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Volg al deze instructies nauwgezet op om veilige en effectieve werking van uw Professional Disinfectant Sprayer PDSGRK5 te garanderen.

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Pulverizador Desinfectante Profesional PDSGRK5

1. Información General

El Pulverizador Desinfectante Profesional PDSGRK5 es un dispositivo diseñado para la desinfección eficiente de superficies en entornos comerciales y públicos. Su diseño ergonómico y tecnología avanzada lo convierten en una herramienta esencial para mantener la limpieza y la seguridad.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto está diseñado exclusivamente para la desinfección de superficies. No use para otros fines.
- Protección Personal: Siempre use equipo de protección personal (EPP) adecuado, como guantes y gafas de seguridad, al utilizar el pulverizador.
- Almacenamiento: Mantenga el pulverizador en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de los niños.
- Mantenimiento: Inspeccione regularmente el pulverizador por daños y partes desgastadas. No utilice si el dispositivo está dañado.
- Manejo de Productos Químicos: Siga las instrucciones del fabricante para la mezcla y uso de productos químicos desinfectantes.
- Emergencias: En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuague con abundante agua y consulte a un médico si es necesario.

3. Visión General y Especificaciones del Producto

- Modelo: PDSGRK5
- Capacidad del tanque: 5 litros
- Presión máxima de trabajo: 0.5 MPa
- Peso: 3 kg
- Dimensiones: 30 x 25 x 50 cm
- Material: Plástico resistente y acero inoxidable
- Accesorios incluidos: Boquilla ajustable, manguera y filtro.

4. Configuración e Instalación

1. Retire el pulverizador de la caja y asegúrese de que todas las piezas están incluidas.
2. Monte la boquilla ajustable en la parte superior del tanque.
3. Llene el tanque con la solución desinfectante según las recomendaciones del fabricante.
4. Asegúrese de que la tapa del tanque esté bien cerrada.
5. Coloque el pulverizador en una superficie plana y estable.
6. Conecte el cable a una fuente de alimentación adecuada (si es un modelo eléctrico).

5. Operación

1. Encienda el pulverizador con el interruptor ubicado en la parte frontal.
2. Ajuste la boquilla según el tipo de pulverización deseada.
3. Mantenga el pulverizador a una distancia de 20-30 cm de la superficie a desinfectar.
4. Presione el botón de activación y mueva el pulverizador de manera uniforme sobre la superficie hasta cubrir completamente.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Después de cada uso, vacíe el tanque y enjuague con agua limpia.
- Limpie la boquilla y la manguera para evitar obstrucciones.
- Realice una inspección mensual para comprobar el estado de las piezas.
- Almacene el pulverizador en un lugar seco y fresco.

7. Solución de Problemas

- No pulveriza: Verifique si el tanque está lleno y si la boquilla está limpia.
- Fugas: Inspeccione las conexiones y asegúrese de que la tapa del tanque esté bien cerrada.
- Pérdida de presión: Verifique si el filtro está obstruido o si hay daños en la manguera.

8. Eliminación

Deseche el equipo de acuerdo con las normativas locales sobre residuos electrónicos y químicos. No arroje el aparato al basurero común.

9. Contacto

Para consultas y asistencia, contáctenos:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit pour le Pulvérisateur Désinfectant Professionnel PDSGRK5

Informations Générales

Le pulvérisateur désinfectant professionnel PDSGRK5 est conçu pour un usage commercial intensive, facilitant la désinfection efficace des surfaces. Il est idéal pour les environnements tels que les restaurants, hôpitaux et autres établissements nécessitant des normes de propreté élevées.

Informations de Sécurité

- Consultez le manuel avant utilisation : Lisez attentivement toutes les instructions et avertissements.
- Utiliser uniquement comme indiqué : Ne pas utiliser le pulvérisateur à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Équipement de protection : Portez des gants, un masque de protection et des lunettes de sécurité lors de l'utilisation.
- Aération : Assurez un bon niveau de ventilation dans l'espace où le pulvérisateur est utilisé.
- Évitez le contact avec la peau et les yeux : En cas de contact, rincer immédiatement avec de l'eau.
- Ne pas utiliser à proximité de flammes ou de surfaces chaudes : Le pulvérisateur ne doit pas être utilisé près de matériaux inflammables.
- Stockage : Conservez le pulvérisateur dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.

Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : PDSGRK5
- Capacité du réservoir : 5 litres
- Pression maximale : 0,5 MPa
- Poids du produit : 2,5 kg
- Dimensions : 30cm x 15cm x 40cm
- Matériau : Plastique ABS de haute qualité
- Accessoires inclus : Buse réglable, tuyau de 1,5 m

Installation et Mise en Place

1. Déballage : Retirez soigneusement le pulvérisateur de son emballage.
2. Vérification des pièces : Assurez-vous que toutes les pièces mentionnées dans la section des accessoires sont présentes.
3. Remplissage du réservoir :
 - Ouvrez le bouchon du réservoir.
 - Remplissez le réservoir avec le désinfectant approprié, en respectant les indications du fabricant du désinfectant.
4. Assemblage :
 - Connectez le tuyau à la buse.
 - Fixez le tuyau au réservoir.
5. Vérifiez les fuites : Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites d'équipement avant la première utilisation.

Fonctionnement

1. Mise sous tension : Assurez-vous que le pulvérisateur est correctement assemblé et connecté.
2. Ajustement de la buse : Choisissez le mode de pulvérisation approprié en ajustant la buse.
3. Pulvérisation : Appuyez sur la gâchette pour libérer la solution désinfectante sur la surface souhaitée.

Nettoyage et Entretien

- Nettoyage après usage : Rincez le réservoir avec de l'eau après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de résidus.
- Vérification régulière : Inspectez régulièrement tous les composants pour déceler tout dommage ou usure.
- Conservez à l'abri de l'humidité : Stockez le pulvérisateur dans un endroit sec.

Dépannage

- Pas de pulvérisation :
 - Vérifiez si le réservoir est vide.
 - Assurez-vous que le tuyau n'est pas obstrué.
- Fuites :
 - Contrôlez toutes les connexions et resserrez si besoin.
- Problèmes de pression :
 - Vérifiez si le bouchon du réservoir est bien fermé.

Élimination

- Élimination des déchets : Ne jetez pas le pulvérisateur avec les déchets ménagers. Disposez de l'appareil conformément aux réglementations locales en matière de déchets électriques et électroniques.

Contact

- Pour toute question ou information supplémentaire, veuillez nous contacter :
- Email : info@gmgastro.com
 - Téléphone : 0800 7000 220
 - Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del prodotto - Nebulizzatore disinfettante professionale PDSGRK5

1. Informazioni generali

Il nebulizzatore disinfettante professionale PDSGRK5 è progettato per fornire una disinfezione efficace in ambienti commerciali e industriali. Questo dispositivo è ideale per l'uso in ristoranti, uffici, scuole e altri luoghi pubblici. È progettato per essere facile da usare e altamente efficiente.

2. Informazioni sulla sicurezza

- **Uso corretto:** Utilizzare solo come indicato e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- **Elettricità e umidità:** Assicurarsi che il dispositivo sia utilizzato in ambienti asciutti. Non immergere o esporre a fonti d'acqua.
- **Prodotti chimici:** Utilizzare esclusivamente disinfettanti approvati per l'uso con questo dispositivo. Consultare la scheda di sicurezza del prodotto chimico.
- **Manutenzione:** Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi manutenzione o pulizia.
- **Bambini e animali:** Tenere il dispositivo lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- **Protezione personale:** Indossare guanti e maschera durante l'uso per evitare l'inalazione di vapori e il contatto con sostanze chimiche.

3. Panoramica del prodotto e specifiche

Dati tecnici:

- Potenza: 1000 W
- Capacità del serbatoio: 5 litri
- Dimensioni: 30 x 20 x 40 cm
- Peso: 3 kg
- Area di copertura: Fino a 500 m²
- Tempo di carica: 15 minuti

4. Installazione e configurazione

1. **Unboxing:** Rimuovere il nebulizzatore dalla confezione e controllare la presenza di tutti i componenti.
2. **Assemblaggio:** Collegare eventuali accessori forniti seguendo le istruzioni incluse.
3. **Riempimento del serbatoio:** Aprire il coperchio del serbatoio e riempirlo con il disinfettante appropriato fino al livello massimo contrassegnato.
4. **Collegamento alla rete:** Collegare il dispositivo a una presa elettrica compatibile.
5. **Accensione:** Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore di accensione/spengimento.

5. Operazione

- Selezionare il modo di operazione desiderato utilizzando il pannello di controllo.
- Dopo l'accensione, attendere che il nebulizzatore raggiunga la temperatura di funzionamento.
- Iniziare a nebulizzare il disinfettante nell'area desiderata tenendo il dispositivo a una distanza di circa 1 metro dalle superfici.

6. Pulizia e manutenzione

- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di procedere alla pulizia.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'esterno del dispositivo.
- Svuotare il serbatoio dopo l'uso e lavarlo accuratamente con acqua.
- Controllare regolarmente l'unità per eventuali segni di usura e sostituire le parti danneggiate.

7. Risoluzione dei problemi

- Il dispositivo non si accende: Controllare il collegamento alla presa elettrica e l'interruttore di accensione.
- Nebulizzazione non uniforme: Verificare che il serbatoio sia riempito correttamente e che il filtro non sia ostruito.
- Odore sgradevole: Pulire il serbatoio e utilizzare solo disinfettanti freschi e approvati.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei componenti elettrici e dei materiali di imballaggio. Non gettare il dispositivo nei rifiuti domestici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, assistenza o richieste, contattare:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania